

Historia oral de Torotoro desde la perspectiva de su gente: Primer acercamiento

Este documento de trabajo recopila fragmentos seleccionados de entrevistas realizadas a líderes de comunidades, dirigentes y personal de instituciones que trabajan en el municipio de Torotoro, Norte de Potosí, como partes de dos estudios sobre este municipio; un estudio sobre “interculturalidad y desarrollo” desarrollado por el Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA) y otro sobre “élites y desarrollo rural” desarrollado por CIPCA con el apoyo del Programa de Investigación Estratégica en Bolivia (PIEB). Este documento es un primer ejercicio de reconstrucción de la historia oral de este municipio desde la perspectiva de algunos de sus actores. Este primer esbozo de historia oral está organizado en cuatro partes y representan nuestro primer intento (como equipo de investigación) de organizar y/o representar la historia de este municipio desde antes de la reforma agraria de 1953, hasta la actualidad. Estos cuatro periodos son: 1) el pre-reforma agraria de 1953, 2) post reforma agraria (1953-1980), 3) ingreso de las ONG en el Norte de Potosí (1980-1994), y 4) el periodo de participación popular (1995-2010). En nuestra visión estos periodos constituyen contextos estructurales que marcan varios procesos en curso en el municipio.

Este es un documento de trabajo elaborado en proceso de revisión continua.

Primer periodo: Antes de 1953: Pre-Reforma Agraria

Estructura en la región de Torotoro

- Hasta antes de la Revolución de 1952, en la región de Torotoro predominaba la **hacienda**, y la **organización de los Ayllus** Mayores de los Laymes y Purakas y el Ayllu Menor Wayra Q’asa.

Haciendas y llegada de las familias tradicionales

- En el caso de las haciendas, se podían identificar **que** familias conformaban los patrones y **donde** estaban ubicadas (ver mapa haciendas). Se dice que muchas de estas familias llegaron del Valle Alto, a “*Torotoro, Carasi, Yambata, estos pueblitos se han formado a través del paso de los muleros. Durante Melgarejo el comercio era por aquí. Cochabamba era el granero, de donde se traía harina, wiñapu; mi abuelo era tarateño y mulero iba de Tarata a Sucre. De esa forma pasaba y repasaba, iban por las alturas y no por el Caine por el problema del paludismo que era muy fuerte.*”

Ayllus y autoridades originarias

- Por su parte los **ayllus** se encontraban en: Carasi, Tambo K’asa, Yambata, Añahuani, es pues que “*antes del 52, no había todavía sindicato, otro tipo de organizaciones había,*

solamente autoridades originarias, como Jilancus, cabildos, ayllus. Después había segunda mayor, en este municipio había cinco ayllus, curacas, laymes, cullana, chullcata, maqasaya, alasaya, después del 52 se estalla la revolución del 9 de abril, y se decreta un decreto a favor de los campesinos, desde ese momento aparece la sindicalización, el 35 en el chaco aparece el sindicato, para pelear con los patrones y buscan cómo pelear con los patrones, el 45 en otros lados se ha creado los sindicatos, en estos lugares se ha empezado a crearse los sindicatos después del 52.” (Informante 2)

Relación pueblo-campo

- La relación **pueblo-campo**, tenía rasgos de discriminación, en la cual los patrones ejercían un trato desigual hacia los campesinos *“Había una división entre el pueblo y las comunidades, solamente por compadrerío había algo de relación, y por interés y secretamente además el pueblerino siempre hacia eso a cambio de algo, el patrón ayudaba, el pongo debía responder también al año siguiente con la producción, además debía pagar obligadamente, si no pagaba el favor el patrón con chicote no más iba a cobrar. Entonces podemos decir solo había una relación de interés, la relación por una liklla de hilo por ejemplo a cambio de una oveja, sin embargo la liklla hecho ellos duraba más”*. (Informante 3)

La educación antes de la reforma agraria

- La situación previa a la reforma agraria fue muy precaria, considerando esta compleja relación, que ocasionaba poca comunicación entre la gente del pueblo y del campo, donde los gobiernos municipales solo funcionaban con recursos propios propiciando actos de corrupción. Un factor detonante en esta etapa fue la **educación**, donde las escuelas estaban disponibles en el pueblo hasta sexto curso. Es pues que *“no se daba importancia a la educación solo los patrones educaban a sus hijos con tres carreras, un hijo tenía que ser militar, otro cura y el otro abogado. Entonces los tres como tenían poderes, el abogado para rematar al pobre, el militar para asesinar, amedrentar, el cura, en nombre de nuestro señor hacer obedecer”*. (Informante 4)

Segundo periodo: Después de 1953: Pos-Reforma Agraria

Organización y salida de patrones

- El escenario pos reforma agraria, dio inicio a la **organización** de los campesinos para la expulsión de los patrones, *“con la reforma agraria todas las familias han migrado con excepción de mis papás. El pueblo se ha vaciado, mi papá no ha migrado, Barrientos ha apaciguado. Él no fue, todos los que escaparon seguro han sufrido y con el tiempo se han acomodado, se han comprado casitas, han hecho estudiar a sus hijos. Yo no tengo*

un lugar en Cochabamba, yo no tengo a veces donde quedarme con mucho volviendo. Pero llegan de allá, en Santiago vienen. (Informante 1)

Liberación de patrones y organización sindical

- Los representantes de las comunidades indican que la situación de los campesinos, mejoro después de la reforma agraria ya que gracias a la organización se fortalecieron y se liberaron de los patrones, *“los cambios fue en las organizaciones de que a partir del 52, las comunidades comienzan a organizarse en sindicatos gracias a ese instrumento, se ido mejorando y logrando algunas situaciones positivas para los sindicatos. Y se ha logrado también un decreto de tierras con la consigna de “la tierra es para quien la trabaje”.*(Informante 2)

Tensión ayllu - sindicato

- En este periodo el peso de los **sindicatos**, se tornaba más intenso que el **ayllu**, los dirigentes de los sindicatos iban conformando la central, sub central campesina como su máxima autoridad. En el pueblo las autoridades los alcaldes eran elegidos entre gente conocida, y pocos aceptaban serlo, ya que los recursos era aún insuficientes para hacer obras.

Viaje a Torotoro cuando no había camino

- A esto se sumaba que el **camino** para llegar a Torotoro era dificultoso, desde Anzaldo se demoraba hasta 3 días, *“Hace tiempo andaban solo por el río CAINE, de manera que eran muy escasas las movildades, tomando el camino carretero nomas íbamos o mejor dicho era como herradura el camino, después llegaron aquí poniendo piedras y cal por camino de herradura nomas, una verdadera fiesta para los torotoreños entonces ahí despertó el interés de la gente de hacer un camino carretero... se conducía todo primera, entonces aquí en Toro Toro ha ido mejorando el camino...antes los camiones eran con manija nomas y cuando la llanta se pinchaba era inflar con infladorcito”*(Informante 3). En palabras de muchos entrevistados que Torotoro, era un **pueblo fantasma**, donde no pasaba nada.

Desarrollo y falta de camino

- El desarrollo de Torotoro, estaba en este periodo estaba basado en la agricultura, comercio, sin embargo estos no eran a gran escala, por el acceso limitado hablando del camino, por lo cual se practicaba trueques entre vallunos y las comunidades de altura.

Descubrimiento de huellas de dinosaurios

- Pero este pueblo fantasma rodeaba a **huellas de dinosaurios y cavernas** que fue descubierta por *“el doctor Branisa, un francés que descubrió en el 60 las cavernas. Una de las más grandes, ha sido depredada por mucho tiempo, la gente decía te acuerdas como íbamos a sacar las estalactitas y estos traían”* (Informante 1)

Tercer periodo: etapa de transición: Ingreso de las ONG en el Norte de Potosí

Eventos importantes en Norte Potosí y la apertura de las ONG

- En este periodo que abarca pos reforma agraria hasta el año 1994 que se declara la Ley 1551 de Participación Popular, ocurren en Norte Potosí eventos importantes que marcaron el futuro de las comunidades. Primero, cabe mencionar que la entrada de diferentes **Organismos No Gubernamentales (ONG) y cooperaciones para el desarrollo** era incipiente, pero ya en los años 80 existían instituciones que habían iniciado sus actividades con proyectos, de salud principalmente

Sequía 83 y pobreza

- Pero un evento que acentuó el ingreso de estas instituciones, fue la prolongada sequía entre los años 1983-1985 que empobreció por completo a campesinos e indígenas de los valles y el altiplano.

Asistencia alimentaria y sindicatos

- Varias de estas ONG, asistieron a las comunidades afectadas inicialmente con alimentos, sin embargo esta ayuda, requería estructuras funcionales, como era el **sindicato**, que era la organización con las que estos **actores nuevos** iban a trabajar, desestabilizando en cierta medida al **ayllu**.

Llegan las ONG para trabajar en capacitaciones

- En Torotoro la **organización sindical** estaba fortaleciéndose, circunstancia que facilitó la entrada de diferentes ONG, cubriendo áreas como salud, formación de líderes, producción, *“no me acuerdo muy bien el 88 o 98 ha llegado la institución de INDEPO, y era la primera ONG fue una institución grande, ha formado promotores de salud, promotores agropecuarios, después apoyaron el parte de producción, y ahora ya no hay esta institución”* (Informante 1).
- Algunas ONG empezaron a dar el **enfoque de género**, para lo cual muchas de las mujeres campesinas empezaron a capacitarse, *“El tema de equidad ha mejorado con la ayuda de las instituciones, más que por el apoyo de los ONGs, como CIPCA KÁNCHAY, AYRA, porque antes había mucho machismo, a las mujercitas ni querían mandar a la escuela, más que todo decían para que van a estudiar las mujeres solo tienen que estudiar los hombres.”* (Informante 2)

Rol de las ONG en la organización sindical

- En este periodo, el rol externo de las ONG en la dinámicas de grupos sindicales, fue ayudar a los pobres campesinos, con sus diferentes modelos de desarrollo plasmados en programas, proyectos.

Relación pueblo-campo

- La relación **pueblo-campo**, también tuvo sus efectos ya que la gente de las comunidades, ya no “se dejaban tanto” de los pueblerinos, debido a estas capacitaciones en fortalecimiento organizacional.

Creación del Parque Nacional de Torotoro

- En Torotoro un momento importante fue la creación del **Parque Nacional de Torotoro** mediante el Decreto Supremo No. 22269 del año 1989, sin embargo existen dos momentos de gestión, primero con las investigaciones desde el 1966 (Dr. Branisa) hasta el 99, el segundo momento desde la perspectiva del turismo en el marco de la gestión pública. Cabe considerar que la primera gestión no funcionaba en el municipio, sino en Cochabamba.

La sociedad civil organiza la Asociación Conservacionista de Torotoro

- Es pues que a iniciativa de la familia Becerra, el mismo año crea la **Asociación Conservacionista de Torotoro (ACT)**, compuesta por representantes de la sociedad civil organizada, autoridades del gobierno municipal entre otros. *“En Torotoro tienen la primera parte de gestión, desde la creación impulsada por ACT, el Dr. Becerra y compañía, con un financiamiento que obtuvieron hasta el 98, manejan esta instancia privada, y dejaron un plan de manejo para el estado”* (Informante 3)

Cuarto periodo: Participación Popular: de 1995 a 2010

Ley de Participación Popular, organización y recursos

- La declaración de la **Ley de Participación Popular (LPP)** el año 1994, tuvo sus efectos directos en la **organización**, ya que se desembolsaron cantidades significativas a los municipios para obras en general, en comparación con las anteriores etapas, que ningún pueblerino quería ser alcalde, con la LPP, muchos querían ser autoridades, debido al presupuesto destinado en las alcaldías, *“al inicio de la Participación Popular, cambia la manera de hacer gestión. Había siempre alcalde, corregidor y siempre fue patrimonio del pueblo, y las comunidades, tenía su subalcalde con responsabilidades definidas pero que no manejaban recursos económicos. Cuando llegan los recursos económicos los primeros interesados son los del pueblo y empiezan a manejar la plata y empiezan a surgir problemas de corrupción y luego empiezan a involucrarse gente del sector campesino”* (Informante 1)

Político: Central campesina como máxima autoridad del municipio

- En este periodo *“la central campesina representaba la máxima autoridad del municipio, en la parte sindical. En lo que es la parte institucional esta pues el alcalde y de la parte administrativa. Más antes las luchas estaban centradas en lo que son las reivindicaciones de sus derechos, ahora a lo contrario las luchas son políticas”*. (Informante 2)

La Participación Popular y los caminos

- La LPP favoreció particularmente a la construcción de **caminos**, *“desde el 99 aparece la MMCC (Mancomunidad de Municipios de la Cuenca del Caine), ayuda con el camino carretero, pero solo eso, son más autoridades las que deciden, pero no desde las bases”*. (Informante 2). El puente de Taya Paya terminó de construirse el año 2000, sobre el río Caine, la *“empresa minera Prado Urey de Quesniri es la que abre el camino (en las décadas del 40, 50), sobre el (río)”* (Informante 3)
- Por su parte las comunidades fueron las que gestionaron la apertura de caminos *“primero las comunidades, y después las instituciones, y allí también entro la participación y axial se han abierto los caminos a Carasi, Yambata y Añahuani, y en cada lugar la organización han pedido, pero ha sido un proceso de harto sacrificio, papeles, resoluciones. Solo el estudio para hacer el camino tiene su costo, antes no era así. Para limpiar, se hacía con el PLANE a pulso, luego aparecieron las instituciones.”* (Informante 4)
- En esta etapa el desarrollo en Torotoro, se vio plasmado con el **camino** concluido, que benefició en el circuito comercial de productos agrícolas hacia Anzaldo, Cliza y Cochabamba.

Se institucionaliza el SERNAP y el turismo como fuente de ingresos

- Un dato importante para el tema turístico, ocurre en el año 1998, que se institucionaliza el funcionamiento del Servicio nacional de Áreas Protegidas (SERNAP), mediante D.S.25158 es pues que *“el gobierno municipal ve como fuente de ingreso (parque), se hace un cobro a los visitantes de 3 bolivianos, dada la lejanía. El parque es pequeño, doscientas a trescientas personas repercute en el parque, no había albergues, ni guías, solo se hacía el resguardo de la gente y el sitio. Los comunarios se constituían como guías, felices para acompañarte todo el día, no había otras actividades económicas alternativas”*. (Informante 5)

Manejo del parque e inconformidad en el municipio

- La cuestión del **parque** afecto al municipio, ocasionado roces entre la ACT, representantes de las comunidades y el SERNAP, en un anterior párrafo, se mencionaba que la ACT tenía a cargo la gestión del parque durante 10 años (1989 - 1999), pero los resultados del manejo en estos años no había sido claro un entrevistado indica *“yo estuve como subcentral el 93, antes de eso ya ACT hicieron*

cosas. Se hizo un plan de manejo sin participación de la central. Solo la ACT hicieron el plan de manejo, nosotros no sabíamos en qué consistía el parque, apareció el decreto, no crianza de animales, no cortar árboles dentro del parque. De ahí, la ACT la hicimos a un lado, no está bien. El turismo hubo con la ACT, pero era poco. Nosotros hicimos bloqueos, porque no estábamos de acuerdo con la ACT, luego lo dejaron y solo participaron en las reuniones. Entro la SERNAP y ellos manejaban, se hizo otro plan de manejo, pero no se llegó todavía, en el parque hay 10 comunidades. No hubo tampoco acuerdo. Recién desde al año pasado, los responsables del parque llegaron a todas las comunidades y conversaron sobre el plan de manejo con las comunidades. Sabemos que el turismo deja dinero. Los que vienen de afuera, compran artesanías, y dejan dinero, también a los alojamientos, a la gente de las pensiones. Los guías ahora son del campo y algunos del pueblo. Los guías también se ganan. Desde mi punto de vista, el turismo deja dinero”.(Informante 6)

Torotoro municipio turismo y productivo

- En estos años ya se empieza a promover a Torotoro como **municipio turístico**, “*de aquí a 20 años TT va a ser centro principal de tránsito, van a pasar de Sucre a Potosí, a Cochabamba, va a ver mejora, mejorará el turismo y la producción. El parque debe ser comunitario, de asociaciones, turismo privado.*” (Informante 7).

Las ONG y empoderamiento local

- Por su parte las ONG, siguieron la línea de empoderamiento local con la formación de líderes campesinos en las comunidades, en esta etapa se registraban 23 instituciones para el desarrollo, “*las instituciones llegaban, pero como el municipio estaba en conflicto las ONGs se iban de nuestro municipio sin dejar ningún beneficio, por ejemplo UNICEF, siempre ayudaba, CIPCA también ha llegado quienes ayudaban en las capacitaciones, como en la formación de los líderes también ayudaban a los comunarios con algunos proyectos.*” (Informante 8)

Ventajas y desventajas del trabajo con las ONG

- Algunos entrevistados percibían las ventajas y desventajas de la intervención de las ONG en el municipio “*ante todo la LPP ha sido el pionero, la forma ante todo que ha cooperado a TT a todos los pueblos creo además los pueblos que es con LPP ante todo las ONGs, han llegado han dado mayor cobertura, cooperación mayor levantamiento para los pueblos, pero hay muchos que han malcriado pero no todos quizás del 50 un 40 por ciento pero si lo que es verdad también las ONGs se han politizado y estas políticas dañan al pueblo con progreso de la ONGs*” (Informante 9)

La participación popular segunda parte: proceso de cambio

Elecciones de alcalde en Torotoro

- En estas circunstancias fue que llego las elecciones de alcalde, *“el 2005 nuevas elecciones, se llega con una imagen de alcaldía corrupta. El 2006 entra la mayoría, los campesinos, ya es una etapa más estable, no problemas, la mayoría ha facilitado la estabilidad. El alcalde ha hecho una gestión interesante, ensanche del camino, el empedrado, la apertura de caminos a otros cantones, la electrificación, impulso al tema productivo, riego, con decisión, eso ha hecho que se mantenga la estabilidad. Ha subido otro, pero que es del mismo grupo.”* (Informante 10)

Elecciones presidenciales, proceso de cambio, revalorización del ayllu

- En el contexto nacional el año 2006, representando el partido Movimiento al Socialismo (MAS), es elegido presidente de la república, Evo Morales, el cual inicia el llamado **proceso de cambio**, donde los grupos tradicionalmente excluidos, son protagonistas del poder político, en las cuales se valorizan las formas ancestrales de organización el **ayllu**, se destinan proyectos para mejorar infraestructura, producción, salud, educación en las comunidades. Sin embargo *“Antes las organizaciones respetaban a sus estatutos orgánicos, como su norma interna, y entre ellos había ese respeto entre los compañeros, actualmente está decayendo toda estas situaciones, la organización se ha politizado, pero digo esto porque cada líder tiene sus propios intereses, ¿por qué critico?, porque con el proceso de cambio está llegando muchos beneficios, además los compañeros solo tienen esa visión de ser autoridad municipal, y solo por eso nomás ya trabajan, antes en los ampliados se debatían sobre el desarrollo de sus comunidades, ahora por ejemplo en los ampliados, un líder no llega a ser elegido, entonces, busca debilitar su misma organización. Me parece que las organizaciones sindicales están bajando mucho en lo que sus organizaciones, por ejemplo hay poca participación de los compañeros, ausencia de compañeros en los ampliados, las decisiones de los congresos ya no se respetan, cuando llegan a ser alguna autoridad, sea por elección, estos compañeros inmediatamente se olvidan de sus bases, me parece que se va a perderse el sindicalismo en las comunidades.”* (Informante 3)

El vivir bien, autonomías y la tensión ayllu-sindicato

- En este paradigma del **vivir bien** como modelo de desarrollo y con las “autonomías” (departamentales, municipales), están dando producto a un proceso altamente conflictivo, entreverado con rasgos de negociación y reivindicación. En Torotoro como en otros municipios de Norte Potosí se ha ido impulsado la elaboración de la carta orgánica para impulsar las autonomías indígenas. Esto ha provocado y acentuado la **tensión ayllu – sindicato**, por una parte las autoridades

tienen la idea que son los ayllus los que se van a beneficiar más con las autonomías indígenas.

La relación pueblo-campo y capacidad de gestión campesina

- La relación **pueblo-campo** se ha invertido, *“no ha habido un cambio por influencia cultural, sino por la aprehensión política. En el mundo, Bolivia, quien está inmerso en la política manda. Ayer nos han mandado ustedes ahora nos toca mandar. (Se indisponen), hace diez años me enferme. Estoy de acuerdo que el campesino gobierne, pero con capacidad. Ellos dicen también somos capaces, pero son incapaces, para la cultura de la corrupción. El municipio les ha dado caja abierta. El hombre me dijo en la Universidad, la política es el arte de observar, pero en la Bolivia es voluntad de aprovecharse. El hombre aprecia más el dinero y su aspiración. Vergüenza profesionales, la vida social, instituciones académicas nos enseñan cómo debe vivir, respeto mutuo, con honradez con ética, ha visto cuantos profesionales con ética, si estuviera una hora en la cárcel me suicido. Estoy de acuerdo que los campesinos estén en el poder. Con humildad, pero con capacidad de gestión.”* (Informante 11)

Torotoro municipio turístico y fuente de ingresos

- En el caso de Torotoro, a partir de la participación popular con la construcción de caminos entre otras obras, el cambio de alcalde, deja de ser el **pueblo fantasma**, en el cual no pasaba nada. El tema turístico percibe mucha importancia, otorgándole al municipio, sentido de pertenecía al referirse a **Torotoro tierras de dinosaurios**, la visión es *“Torotoro principalmente es municipio turístico, a la larga el 60 a 80% van a vivir del turismo. Cuando pase el camino asfaltado todos nos dedicaremos a esto. Municipio productivo no tanto. El turismo es la base principal a mediano y largo plazo. El parque nacional no va ser sólo aquí nomás, el parque nacional es todo el municipio, se atrae más gente. Esto hay que ver.”* (Informante 12)

Un caso emergencia de elite pos participación popular: el transporte

- Algunos grupos han emergido a propósito del tema turístico, como es el del **transporte**, donde actualmente existe una familia que domina este servicio *“no les interesa, solo les interesa ganar plata. Inclusive el alcalde se quejó de que lo habían amenazado de pegarle. Como han sido los pioneros en el transporte se han ganado el respeto de la gente y ahora que se quiere regular no quieren, creen que están haciendo un servicio al pueblo. Ellos tienen que brindar servicio y creen que están haciendo un favor. Tienen varias movilidades su hotel debe tener un costo de unos 70 mil dólares, es grande y de tres pisos y de primera. Si han puesto mucha inversión. Hay que procurar romper con el monopolio y que no se concentren en pocas manos y no aceptan que otros entren. Depende de aplicar mano dura, y a*

veces por quedar bien no hace cumplir la norma. Los que monopolizan se suben al cuello, regular con mano dura” (Informante 6)

Nombres de informantes

1) PRE REFORMA AGRARIA

- Informante 1. Casto Flores (Agrónomo, ex concejal de Torotoro)
- Informante 2. Tomas Colque (Intendente municipal de Torotoro)
- Informante 3. Efraín Zurita (Consejero departamental. Subcentral de Añawani)
- Informante 4. Hernán Peralta (Exdiputado Torotoreño del distrito de Yambata)

2) POST REFORMA AGRARIA

- Informante 1. Ismael Patiño (Profesor torotoreño jubilado, responsable de la oficina de servicios básicos del pueblo de Torotoro)
- Informante 2. Roberto Aguilar (Secretario de actas de Julio)
- Informante 3. José Terán (transportistas de Torotoro)
- Informante 1. Ismael Patiño

3) ETAPA DE TRANSICIÓN

- Informante 1. Roberto Aguilar
- Informante 2. Efraín Zurita (Ejecutivo de la Central Seccional de Torotoro)
- Informante 3. Hans García (Técnico en Educación y participación ambiental en áreas protegidas)

4) PARTICIPACIÓN POPULAR

- Informante 1. Merardo Pozo (ex técnico de CIPCA. Cochabamba)
- Informante 2. Cristina Lipa (técnica de CIPCA. Cochabamba)
- Informante 3. Roberto Aguilar
- Informante 4. Ismael Patiño
- Informante 5. Simeón Choque (representante de la comunidad Viluyo)
- Informante 6. Erick Terán (técnico del SERNAP)
- Informante 7. Simeón Choque
- Informante 8. Asambleísta varón
- Informante 9. Dionisio Reyes (vocal de la subcentral Araria)
- Informante 10. Mario Jaldin(guía de turismo del parque nacional de Torotoro)
- Informante 11. David Gonzales (residente torotoreño)
- Informante 12. Asambleísta varón 2